

МИНИСТЕРСТВО ПРОСВЕЩЕНИЯ  
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ФЕДЕРАЛЬНОЕ  
ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ  
ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
«ЛУГАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»  
(ФГБОУ ВО «ЛГПУ»)

Структурное подразделение Институт физико-математического  
образования, информационных и обслуживающих технологий  
Кафедра информационных образовательных технологий и систем

**УТВЕРЖДАЮ**

Врио директора Института физико-  
математического образования,  
информационных и обслуживающих  
технологий

  
\_\_\_\_\_  
« 16 » авг 202 5 г.

Е.А Журавлёва

202 5 г.

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ**

**Информационные технологии в профессиональной деятельности**

По направлению подготовки – 45.04.02 Лингвистика

Программа магистратуры – Перевод и межкультурная коммуникация

Квалификация выпускника – магистр

Форма обучения – очная

Курс – 1 (1 семестр)

Луганск, 20 25

Рабочая программа учебной дисциплины является частью основной профессиональной образовательной программы для подготовки магистров по направлению подготовки 45.04.02 Лингвистика, и программе магистратуры Перевод и межкультурная коммуникация очной формы обучения.

Рабочая программа учебной дисциплины разработана в соответствии с ФГОС ВО – магистратура по направлению подготовки 45.04.02 Лингвистика, утвержденным приказом Министерства науки и высшего образования Российской Федерации от 12 августа 2020 года № 992 (с изменениями и дополнениями).

#### СОСТАВИТЕЛИ:

доцент кафедры информационных образовательных технологий и систем ФГБОУ ВО «Луганский государственный педагогический университет», канд. пед. наук, доцент Дяченко Светлана Владимировна

старший преподаватель кафедры информационных образовательных технологий и систем ФГБОУ ВО «Луганский государственный педагогический университет», канд. тех. наук, доцент Нечай Татьяна Алексеевна

старший преподаватель кафедры информационных образовательных технологий и систем ФГБОУ ВО «Луганский государственный педагогический университет» Хитрых Ольга Владимировна

Утверждена на заседании кафедры информационных образовательных технологий и систем

Протокол от «14» января 2025 г. № 9

Заведующий кафедрой информационных образовательных технологий и систем \_\_\_\_\_ Д.А. Капустин

Одобрена на заседании учебно-методической комиссии Института физико-математического образования, информационных и обслуживающих технологий

Протокол от «15» января 2025 г. № 6

Председатель учебно-методической комиссии Института физико-математического образования, информационных и обслуживающих технологий \_\_\_\_\_ О.В. Давыскиба

#### СОГЛАСОВАНО:

Директор Департамента образования

\_\_\_\_\_ В.В. Савенков

## **1. Цели и задачи дисциплины**

Дисциплина «Информационные технологии в профессиональной деятельности» является одним из обязательных курсов в системе подготовки магистра в области компьютерных технологий. Формирует у студента представление о современных компьютерных технологиях в науке и технике.

Целью изучения дисциплины является изучение основ использования компьютерных технологий при решении научных задач на ЭВМ с использованием современных коммуникационных технологий, состав и функциональные возможности пакетов прикладных программ и специального программного обеспечения; формирование у магистрантов систематических знаний по использованию информационных технологий, их подготовка к высококвалифицированной эффективной работе на основе применения современных компьютерных и коммуникационных технологий, современных средств вычислительной техники и реализация этих возможностей в профессиональной и повседневной деятельности.

Курс «Информационные технологии в профессиональной деятельности» позволяет специалистам научиться квалифицированно организовывать свою учебную, научную и методическую деятельность, а также вести организацию, учёт и контроль с использованием информационных технологий. Кроме этого, владея знаниями о современных информационных технологиях, выпускники могут грамотно и в полном объёме использовать их возможности для своей деятельности в любой сфере жизни.

Основные задачи дисциплины:

формирование у студента знаний о компонентах современной информационной культуры;

обеспечение устойчивых умений работы на персональном компьютере (ПК) с использованием современных программных и аппаратных средств в различных видах учебной, научной, деловой и управленческой деятельности с учётом особенностей работы в области своей работы;

обучение студентов основам современной методологии использования современных информационных технологий и практической реализации их основных элементов с использованием ПК и программных продуктов общего назначения.

## **2. Место дисциплины в структуре ОПОП**

Учебная дисциплина «Информационные технологии в профессиональной деятельности» входит в обязательную часть дисциплин подготовки студентов.

Необходимыми условиями для освоения учебной дисциплины являются знания основных тенденции развития информационных технологий; базовых определений и понятий, о современных достижениях в области технических и аудиовизуальных средств обучения и информационных технологий; умения обрабатывать текстовую и числовую информацию; применять мультимедийные технологии обработки и представления информации;

обрабатывать экономическую и статистическую информацию, используя средства пакета прикладных программ; использовать современные технические средства обучения; навыки владения основными методами, способами и средствами получения, хранения, обработки информации; навыками работы с компьютером как средством управления информацией; навыками обслуживания и комплексного использования современных технических средств обучения; навыками использования компьютерных технологий, обеспечивающих высокий уровень профессиональной компетентности; навыками обеспечения безопасности информации с помощью типовых программных средств (антивирусов, архиваторов).

Содержание дисциплины является логическим продолжением содержания дисциплины «Информационные технологии» и служит основой для выполнения магистерской диссертации, прохождения производственных практик.

### 3. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с индикаторами достижения компетенций

Код по ФГОС ВО	Индикатор достижения	Результаты обучения по дисциплине
Общепрофессиональные		
ОПК-6 Способен применять современные технологии при осуществлении сбора, обработки и интерпретации данных эмпирического исследования; составлять и оформлять научную документацию.	<p><b>ОПК-6.1</b> Применяет современные технологии при осуществлении сбора, обработки и интерпретации данных эмпирического исследования.</p> <p><b>ОПК-6.2</b> Выполняет работу по составлению и оформлению научной документации.</p>	<p><b>Знает:</b> основную систему понятий и терминов, связанных с современными информационными технологиями.</p> <p><b>Умеет:</b> применять современные технологии при осуществлении сбора, обработки и интерпретации данных эмпирического исследования; составлять и оформлять научную документацию.</p> <p><b>Владеет:</b> навыками использования современных технологий при осуществлении сбора, обработки и интерпретации данных эмпирического исследования; навыки составлять и оформлять научную документацию.</p>
ОПК-7 Способен работать с основными информационно-поисковыми и экспертными системами, системами представления знаний и обработки вербальной информации	<b>ОПК-7.1</b> Работает с основными информационно-поисковыми и экспертными системами, системами представления знаний и обработки вербальной информации.	<p><b>Знает:</b> основные информационно-поисковые и экспертные системы, систему представления знаний и обработки вербальной информации</p> <p><b>Умеет:</b> выбирать основные информационно-поисковые системы в соответствии с профессиональными целями и задачам</p> <p><b>Владеет:</b> навыками работы с основными информационно-поисковыми и экспертными системами, системами представления знаний и обработки вербальной информации</p>

### 4. Структура и содержание учебной дисциплины

#### 4.1. Объем учебной дисциплины и виды учебной работы

Вид учебной работы	Объем часов (Зач. ед.)	
	Очная форма	Заочная форма
<b>Общая учебная нагрузка (всего)</b>	<b>108</b> <b>3 зач. ед</b>	
<b>Обязательная аудиторная учебная нагрузка (всего часов), в том числе:</b>	<b>36</b>	
Лекции	12	
Семинарские занятия	—	
Практические занятия (в том числе интерактив)	24	
Лабораторные работы	—	
Курсовая работа (курсовой проект)	—	
Другие формы организации учебного процесса (контрольные работы, индивидуальные занятия, консультации и др.)	—	
<b>Самостоятельная работа студента (всего часов)</b>	<b>36</b>	
Форма аттестации – экзамен (письменный)	<b>36</b>	

#### 4.2. Содержание разделов учебной дисциплины

Тема 1. **Информационные технологии в профессиональной деятельности.** Оценка качества Интернет-ресурсов. Классификация информационных ресурсов. Факторы и критерии оценки качества Интернет-ресурсов.

Тема 2. **Программные средства в профессиональной деятельности. Мировые библиотеки. Работа в электронных каталогах библиотек.** Понятие корпоративной каталогизации, сводного каталога. Основные понятия. Центры каталогизации. Способы организации библиотечных сетей. Библиотечные сети. Организация работы с сетевыми ресурсами. Технология работы с сетевыми ресурсами. Перспективы развития.

Тема 3. **Подготовка к обучению и преподаванию с использованием средств ИКТ.** ИКТ компетенция работников сферы образования. Построение индивидуальной образовательной траектории. Индивидуально типологические особенности психики. Самоорганизация и управление временем.

Тема 4. **Основы работы с электронными ресурсами.** Виды и отличительные особенности виртуальных источников информации. Инструменты профессионального поиска информации в Интернете. Стратегия и методика работы с информационными материалами и ресурсами.

Тема 5. **Современные технические и программные средства информационных технологий.** Разработка учебно-дидактических материалов

средствами текстового редактора: работа с таблицами и диаграммами в среде Microsoft Word 2019; слияние документов при разработке учебно-дидактических материалов в Microsoft Word 2019. Обработка табличной информации для образовательного процесса: возможности MS Excel при обработке текстовых и числовых данных, работа с формулами, графиками и диаграммами; использование электронных таблиц для анализа педагогических измерений в среде MS Office Excel 2019; обработка результатов педагогических исследований статистическими методами в среде Microsoft Excel 2019.

#### 4.3. Лекции

№ п/п	Название темы	Объем часов	
		Очная форма	Заочная форма
1 семестр			
1	Тема 1. Информационные технологии в профессиональной деятельности.	2	
2	Тема 2. Программные средства в профессиональной деятельности.	4	
3	Тема 3. Подготовка к обучению и преподаванию с использованием средств ИКТ.	4	
4	Тема 4. Основы работы с электронными ресурсами	2	
Итого:		12	

#### 4.4. Практические занятия

№ п/п	Название темы	Объем часов	
		Очная форма	Заочная форма
1 семестр			
1	Обработка и редактирование больших текстовых документов в среде Microsoft Word 2019	6	
2	Работа с таблицами и диаграммами в среде Microsoft Word 2019.	4	
3	Слияние документов при разработке учебно-дидактических материалов в Microsoft Word 2019.	2	
4	Основы работы с электронными таблицами Microsoft Office Excel 2019	8	
5	Использование электронных таблиц для анализа научных измерений в среде MS Office Excel 2019	2	
6	Обработка результатов научных исследований статистическими методами в среде Microsoft Excel	2	
Итого:		24	

#### **4.5. Лабораторные работы**

Не предусмотрены.

#### **4.6. Самостоятельная работа студентов**

№ п/п	Название раздела / темы	Вид самостоятельной работы	Объем часов	
			Очная форма	Заочная форма
1 семестр				
1	Тема 1. Информационные технологии в профессиональной деятельности.	Работа с рекомендованной основной и дополнительной литературой	7	
2	Тема 2. Программные средства в профессиональной деятельности.	Работа с рекомендованной основной и дополнительной литературой	7	
3	Тема 3. Подготовка к обучению и преподаванию с использованием средств ИКТ.	Работа с рекомендованной основной и дополнительной литературой	7	
4	Тема 4. Основы работы с электронными ресурсами.	Работа с рекомендованной основной и дополнительной литературой	7	
5	Тема 5. Коммуникация с использованием средств ИКТ.	Работа с рекомендованной основной и дополнительной литературой	8	
Итого:			36	
Экзамен (устный)		Подготовка к экзамену	36	

#### **4.7. Курсовые работы.**

Не предусмотрены.

#### **5. Методическое обеспечение, образовательные технологии**

Преподавание дисциплины ведется с применением следующих видов образовательных технологий.

Наряду с методикой традиционной лекционно-практической работы предусмотрено использование активных форм и методов учебной деятельности, в том числе: учебные дискуссии, беседы, мозговой штурм.

Методика проблемно-диалогического обучения применяется в процессе лекционной работы над учебным материалом в каждой из тем учебной дисциплины.

Методика обучения в сотрудничестве с применением командных, групповых видов работы используется в процессе организации лабораторных работ.

Методика исследовательской деятельности используется как основа для организации самостоятельной работы студентов в объеме учебных тем.

Применяются средства мультимедиа: презентации, видео, базы ЭОР.

*Информационные технологии:* использование электронных образовательных ресурсов (электронный конспект, размещенный во внутренней сети или т.п.) при подготовке к лекциям, лабораторным работам и самостоятельной работе.

*Работа в команде, проектная деятельность:* совместная работа студентов в группе при выполнении лабораторных работ.

## **6. Формы контроля освоения дисциплины**

Текущая аттестация студентов по дисциплине «Информационные технологии в профессиональной деятельности» производится в дискретные временные интервалы в следующих формах: опрос, промежуточные срезы, подготовка докладов и рефератов, контрольная работа, экзамен. Критерии оценки учитывают результаты посещаемости лекций, выполнения практических заданий, выполнения контрольной работы, итоги выполнения заданий самостоятельной работы. Это позволяет создать объективную картину освоения студентами дисциплины и учитывается на экзамене.

Промежуточный контроль по результатам освоения дисциплины проходит в форме экзамена, включает в себя ответ на теоретические вопросы, подкрепляемые примерами из практики, выполнением практических заданий.

Система оценивания учебных достижений студентов, оценочные средства представлены в фонде оценочных средств к рабочей программе учебной дисциплины (приложении).

## **7. Учебно-методическое и программно-информационное обеспечение дисциплины**

А) основная литература:

1. Основы информационных технологий : учебное пособие / С. В. Назаров, С. Н. Белоусова, И. А. Бессонова [и др.]. – 4-е изд. – Москва : Интернет-Университет Информационных Технологий (ИНТУИТ), Ай Пи Ар Медиа, 2024. – 530 с. – ISBN 978-5-4497-2419-9. – Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. – URL: <https://www.iprbookshop.ru/133958.html> (дата обращения: 30.10.2023). – Режим доступа: для авторизир. пользователей.

2. Информационные технологии в образовании : учебное пособие / сост. В.В. Журавлев; Министерство образования и науки Российской Федерации,



Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего профессионального образования «Северо-Кавказский федеральный университет». – Ставрополь : СКФУ, 2014. – 102 с.

3. Захарова И. Г. Информационные технологии в образовании: [учеб. пособие для студ. учреждений ВПО, обуч. по направл. пед. образования] / И. Г. Захарова – 7-е изд., перераб. и доп. – М. : Академия, 2011.

4. Сибирский В.К., Степанов В.Г. Компьютерные технологии в науке и образовании // Электронный курс Центра Дистанционных Образовательных Технологий Московского университета, 2017.

Б) дополнительная литература:

1. Левин, В. И. История информационных технологий : учебник / В. И. Левин. – 4-е изд. – Москва : Интернет-Университет Информационных Технологий (ИНТУИТ), Ай Пи Ар Медиа, 2024. – 750 с. – ISBN 978-5-4497-2405-2. – Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. – URL: <https://www.iprbookshop.ru/133944.html> (дата обращения: 30.10.2023). – Режим доступа: для авторизир. пользователей.

2. Пименов, В. И. Современные информационные технологии : учебное пособие / В. И. Пименов, Е. Г. Суздалов, Т. А. Кравец. – Санкт-Петербург : Санкт-Петербургский государственный университет промышленных технологий и дизайна, 2017. – 88 с. – ISBN 978-5-7937-1471-6. – Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. – URL: <https://www.iprbookshop.ru/102473.html> (дата обращения: 24.06.2023). – Режим доступа: для авторизир. пользователей.

3. Беспалова, И. М. Информационные технологии. Основы работы в Microsoft Word : учебное пособие / И. М. Беспалова. – Санкт-Петербург : Санкт-Петербургский государственный университет промышленных технологий и дизайна, 2019. – 116 с. – ISBN 978-5-7937-1638-3. – Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. – URL: <https://www.iprbookshop.ru/102517.html> (дата обращения: 06.03.2024). – Режим доступа: для авторизир. пользователей.

4. Бурняшов Б.А. Применение информационных технологий при написании рефератов и квалификационных работ : учебное пособие / Бурняшов Б.А.. – Саратов : Вузовское образование, 2013. – 97 с. – Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. – URL: <https://www.iprbookshop.ru/12826.html> (дата обращения: 17.12.2024). – Режим доступа: для авторизир. пользователей.

5. Красильникова, В.А. Использование информационных и коммуникационных технологий в образовании: учебное пособие / В.А. Красильникова; Оренбургский гос. ун-тет. – 2-е изд. перераб. и дополненное. – Оренбург: ОГУ, 2013. – 291 с.

6. Изюмов, А. А. Компьютерные технологии в науке и образовании [Электронный ресурс] : учебное пособие / А.А. Изюмов, В.П. Коцубинский. – Электрон. текстовые данные. – Томск: Томский государственный университет систем управления и радиоэлектроники, Эль Контент, 2012. – 150 с. – 978-5-4332-0024-1. – Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/13885.html>.

7. Информационные технологии : учебник / Ю.Ю. Громов, И.В. Дидрих, О.Г. Иванова, и др. ; Министерство образования и науки Российской Федерации, Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего профессионального образования «Тамбовский государственный технический университет». – Тамбов : Издательство ФГБОУ ВПО «ТГТУ», 2015. – 260 с. : ил., табл., схем. – Библиогр. в кн. - ISBN 978-5-8265-1428-3 ; То же [Электронный ресурс]. – URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=444641>.

8. Левкина, А. О. Компьютерные технологии в научно-исследовательской деятельности: учебное пособие для студентов и аспирантов социально-гуманитарного профиля / А. О. Левкина. – Москва ; Берлин : Директ-Медиа, 2018. – 119 с. : ил. – Библиогр. в кн. – ISBN 978-5-4475-2826-3 ; То же [Электронный ресурс]. – URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=496112>.

9. Красильникова, В. А. Информационные и коммуникационные технологии в образовании : учебное пособие / В.А. Красильникова. – Москва : Директ-Медиа, 2013. – 231 с. : ил., табл., схем. – ISBN 978-5-4458-3000-9 ; То же [Электронный ресурс]. – URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=209292>.

10. Коноплева, И. А. Информационные технологии : учебное пособие / И. А. Коноплева, О. А. Хохлова, А.В. Денисов ; под ред. И. А. Коноплевой. – 2-е изд., перераб. и доп. – Москва : Проспект, 2014. – 328 с. – Библиогр. в кн. – ISBN 978-5-392-12385-8 ; То же [Электронный ресурс]. – URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=251652>.

11. Компьютерные технологии в научных исследованиях : учебное пособие / Е. Н. Косова, К. А. Катков, О. В. Вельц и др. ; Министерство образования и науки Российской Федерации, Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего профессионального образования «Северо-Кавказский федеральный университет». – Ставрополь : СКФУ, 2015. – 241 с. : ил. ; То же [Электронный ресурс]. – URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=457395>.

12. Современные информационные технологии : учебное пособие / В. И. Лебедев, О. Л. Серветник, А. А. Плехина и др. ; Министерство образования и науки Российской Федерации, Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего профессионального образования «Северо-Кавказский федеральный университет». – Ставрополь : СКФУ, 2014. – 225 с. : ил. – Библиогр. в кн. ; То же [Электронный ресурс]. – URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=457747>

13. Лихачева, Г. Н. Информационные системы и технологии : Учебно-методический комплекс / Г. Н. Лихачева, М. С. Гаспарян. – Москва : Евразийский открытый институт, 2011. – 370 с. : табл., схем. – ISBN 978-5-374-00192-1 ; То же [Электронный ресурс]. – URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=90543>.

14. Прогрессивные информационные технологии в современном образовательном процессе : учебное пособие / Е. М. Андреева, Б. Л. Крукиер,

Л. А. Крукиер и др. ; Министерство образования и науки Российской Федерации, Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего профессионального образования «Южный федеральный университет». – Ростов-на-Дону : Издательство Южного федерального университета, 2011. – 256 с. – ISBN 978-5-9275-0804-4 ; То же [Электронный ресурс]. – URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=240959> .

#### В) Интернет-Ресурсы

1. Видеоконференцсвязь. [Электронный ресурс]. – Режим доступа : <https://trueconf.ru/videokonferentsssvyaz.html> (Дата обращения 09.11.2024).

2. Электронные библиотеки по информатике. [Электронный ресурс]. – Режим доступа : [https://www.kagms.ru/students/eios/elektronnye\\_biblioteki/elektronnye\\_biblioteki\\_po\\_informatike/](https://www.kagms.ru/students/eios/elektronnye_biblioteki/elektronnye_biblioteki_po_informatike/) (Дата обращения 09.11.2024).

### **8. Материально-техническое обеспечение дисциплины**

Аудиторное оснащение: лекционная аудитория, рабочее место преподавателя, оснащенное компьютером, рабочие места студентов, канцелярское оснащение учебного процесса.

Лекционные занятия: мультимедийная аудитория: компьютер мультимедиа с прикладным программным обеспечением: проектор, колонки, программа для просмотра видео файлов, система видеомонтажа, интерактивная доска, электронные презентации по темам дисциплины.

Практические занятия: компьютерный класс, презентационная техника (компьютер, проектор, экран), банк профессионально-педагогических задач.

В процессе лекционных и практических занятий используется следующее программное обеспечение: программы, обеспечивающие доступ в сеть Интернет (например, «Google», «Chrome»); программы, демонстрации видео материалов (например, проигрыватель «Windows Media Player»); программы для демонстрации и создания презентаций (например, «Microsoft PowerPoint»).

Преподавание дисциплины предусматривает доступ обучающихся к электронно-библиотечным системам (электронным библиотекам) и к электронной информационно-образовательной среде университета, которая обеспечивает возможность доступа обучающихся к информационно-телекоммуникационной сети «Интернет».

## 9. Лист дополнений и изменений

[illegible]

